

Nº. 1168.

Prof. n. 9 Req. fl. 360.

*Sr. Moraes*  
*11/24/1917*

*B. P. n. 3-554 V*

# Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Imigração



RECEBIDA NA SECRETARIA  
EXPEDIENTE  
JANUARI  
T 283  
*[Signature]*

Anno 19<sup>17</sup>.

Data 19 de Novembro de 1917.

**32**  
**54**

( RESTITUIÇÃO DE PASSAGENS )

" J A B O T I C A B A L "

Interessado SFORSA *João* I.

Assumpto Peidndo restituição da importancia despendida com o seu transporte e o da sua familia, do Estado de MINAS ao de SÃO PAULO.



*11/26/1917*  
*26/11/1918*

*3/3*  
*[Signature]*

*30/11/17*  
*[Signature]*  
*22*

1  
Ill. Ex. Sr. Dr. Secretario dos Negocios  
da Agricultura, Commercio e Obras Publicas.

A DIRECTORIA DE TERRAS,  
COLONISACAO E IMMIGRACAO  
*Augusto Branco*  
NOV 28 1917  
OFFICIAL MAIOR

DIRECTORIA GERAL  
EXPEDIENTE  
NOV 28 1917  
N.º 10250

DIRECTORIA GERAL  
EXPEDIENTE  
NOV 29 1917  
REGISTADO  
Prot. N.º *451*  
*Hildebrando*

Diz Sforza Giovanni, immigrante italiano, que tendo vindo do Estado de Minas, estação Mathias Barbosa, recolheu-se na Imмиграção em S. Paulo e lá tomou passagem para a estação de Graminha com destino a Usina Pimentel da Companhia Lavoura, Industria e Colonisação, juntamente com toda a sua familia composta de sua mulher Lucia co 35 annos, e seus filhos Rosa co 15, Theresa com 12, Isolina com 11, José com 10, Alfredo de 9, Giacomo de 8, e Antonio de 1 1/2 : e tendo pago a importancia de 183\$600 de p assagenã d' aquel estação a de Norte, vem respeitosamente requerer a V. Ex. que se digne, na forma da lei, a ordenar a restituicao da mesma importancia.

Jaboticabal 19 de novembro 1917  
Sforza Giovanni



1108/9090802

COLIBRI

Attesto que o colono Sforza Giovanni acha-se  
localizado com toda a sua familia na Usina Pimentel pertencente á Companhia Lavoura, Industria e Colonisação.

Jaboticabal 20 de novembro 1917  
p. Companhia Lavoura, Industria e Colonisação  
Mau de Paes Pimentel



Reconheço a firma supra dou fé  
Jaboticabal, 20 de novembro de 1917  
Em test. R. H. G. da verdade.

O 2.º Tabelião  
Rubim de Oliveira Lima



3

COLIBARI

Attesto que o colono Sforza Giovanni acha-se  
localizado com toda a sua familia na Usina Pimentel pertencente á Companhia Lavoura, Industria e Colonizaçõ.

Jaboticabal 17 de Novembro de 1917  
Augusto de Aguiar Prado  
1.º Juiz de Paz.



Reconheço a firma supra dou fe  
Jaboticabal, 20 de novembro de 1917  
Em test. de da verdade.

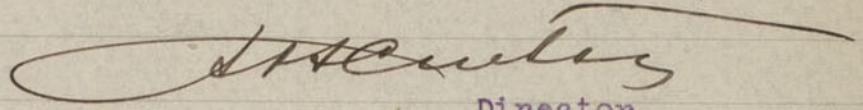


O 2.º Tabelião  
Paulino da Silveira Mello

4

A' Directoria de Departamento Estadual do Trabalho, para  
que se sirva informar.

Directoria de Terras, 3 de Dezembro de 1917.



Director.

N. 4...

SFORZA GIOVANNI, expontaneo, italiano, agricultor, de 46 annos, sua mulher, Lucia, de 36, seus filhos, Rosa, de 14, Thereza, de 12, Izolina, de 11, José, de 9, Alfredo, de 7, Giacomo, de 6, Antonio, de 2 annos de idade, procedentes da estação de Mathias Barboza ( Estado de Minas Geraes ) entraram na Hospedaria deste Departamento, em 21 de Outubro ultimo e seguiram para a fazenda da Companhia Lavoura, Industria e Colonização, na estação de Graminha, contractados pela procura n.1.394 e recibo n.8.651.

Conforme informação que obtive, o preço de cada passagem da estação de Mathias Barboza a esta Capital, é de 30\$800. Estando os documentos em ordem e a localização de accordo com o regulamento em vigor, - parece-me, que se poderá restituir a importancia de Rs.184\$800, despendida com seis passagens. Como, porém, o requerente pede em sua petição inicial só 183\$600, deverá ser esta a importancia a restituir-se.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 17 de Janeiro de  
1918.

*M. C. Curaz*  
Director.

*La acción*  
*18/1/18*  
*M. C. Curaz*

DIRECTORIA GERAL

JAN 19 1918

DATA DA ENTRADA

De accôrdo com o parecer retro.

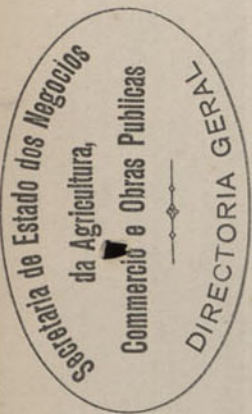
19 - 1 - 918.

*Eugenio Lopes*  
Director Geral.

*De accordo*

*20-1-918*

*[Signature]*



DIRECTORIA GERAL

JAN 28 1918

DATA DA ENTRADA

Á DIRECTORIA DE TERRAS,  
COLONISAÇÃO E IMMIGRAÇÃO

JAN 28 1918

OFFICIAL MAIOR

*[Large green handwritten signature]*

*Francisco Ramalho*  
OFFICIAL MAIOR

*Ass. p. Gomes n. 22,*

*2-2-918-*